

## Service

### Notdienste

Rettungsdienst (Notarzt/Krankenwagen) ☎ 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten) ☎ 116 117

### Apotheken

- 13.07. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4 ☎ 1 47 54  
14.07. Rivera-Apotheke, Rivera-Str. 7 ☎ 1 41 29  
15.07. Marien-Apotheke, Ismaninger Str. 5a,  
Moosinning ☎ 08123/9 30 90  
16.07. Rathaus-Apotheke, Landshuter Str. 2 ☎ 4 86 14  
17.07. Fuchs-Apotheke, Zugspitzstr. 57 ☎ 4 88 22  
18.07. Rathaus-Apotheke im Sempt-Park,  
Pretzener Straße 10 ☎ 227 69 22  
Tassilo-Apotheke, Münchner Str. 18,  
85467 Niederneuching ☎ 08123/88 90 914  
19.07. Rosen-Apotheke, Hauptstraße 39,  
Oberding ☎ 8 40 44  
20.07. Johannes-Apotheke,  
Friedrich-Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06  
21.07. Apotheke im West Erding Park,  
Johann-Auer-Str. 4 ☎ 22 73 60  
22.07. Sempt-Apotheke, Gestütring 19 ☎ 8 57 99  
23.07. Apotheke am Schönen Turm,  
Landshuter Str. 9 ☎ 8 44 77  
24.07. Campus Apotheke, Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43  
25.07. Park-Apotheke, Liegnitzer Str. 18 ☎ 90 23 06  
26.07. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4 ☎ 1 47 54  
Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils um 8 Uhr und reicht bis zum nächsten Tag um 8 Uhr.

### Zahnärzte:

- 15./16.07. Marc Metzner, Alte Gruber Str. 1,  
85586 Poing ☎ 08121/7725929  
22./23.07. Dr. Petra Neuerer, Katharina-Fischer-Platz 4,  
85435 Erding ☎ 08122/229614

Die Zahnärzte sind an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Praxen anwesend. Außerhalb der Sprechzeiten besteht Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

### Störungen der Versorgung

ÜBERLANDWERK  
ERDING GmbH & Co. KG ☎ 407-112 Strom

ERDGASVERSORGUNG  
ERDING GmbH & Co. KG ☎ 97 79-0 Erdgas

WASSERVERSORGUNG  
ERDING GmbH & Co. KG ☎ 407-112 Wasser

Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104  
Bei Störungen in der hauseigenen Versorgungstechnik ist der Installateur zu verständigen.

### Wertstoffhöfe:

- Rennweg 29:  
Montag bis Freitag 14 – 18 Uhr, Samstag 9 – 14 Uhr
- Wendelsteinstraße/Kapellenstraße: Mittwoch und Freitag  
15 – 18 Uhr, Samstag 9 – 12 / 9 – 14 Uhr

IMPRESSUM 32. Jahrgang  
Erscheinungsweise: Donnerstags, 14-tägig  
Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:  
Stadtverwaltung Erding, Telefon 0 81 22 / 4 08 - 2 05  
Herstellung und Vertrieb:  
SEMP-T-KURIER GmbH, Erding, Telefon 0 81 22 / 97 94 - 0  
Auflage: 14.000 Exemplare

## Archäologischer Sensationsfund wird entschlüsselt

### 4. Sommersymposium am Museum befasst sich mit Spangenbarrenhort von Oberding

Bevor der frühbronzezeitliche Spangenbarrenhort von Oberding dauerhaft in der Abteilung „Archäologie“ zu sehen sein wird, steht der Sensationsfund im Mittelpunkt des 4. Archäologischen Sommersymposiums im Museum Erding am Samstag, 22. Juli. Im Frühjahr 2014 waren bei einer bauvorgreifenden Ausgrabung in Oberding vier Abfallgruben mit einer Vielzahl an Keramik und Tierknochen sowie der Hortfund in einer seitlichen Nische entdeckt worden. Dieser wurde in zwei Blockbergungen gehoben. Seit Mai 2015 findet eine detaillierte Untersuchung in den Werkstätten des Bayerischen Landesamtes für Denkmalpflege in München statt – überwiegend finanziert von der Stadt Erding, die den Fundkomplex erwarb und großzügig Forschungsmittel zur Verfügung stellte. Die wissenschaftliche Begleitung erfolgt durch das Institut für



Die Spangenbarren (hier etwa 70 der in Oberding gefundenen 796) bündeln den in der Bronzezeit wichtigen Rohstoff Kupfer.

Vor- und Frühgeschichtliche Archäologie und Provinzialrömische Archäologie der Ludwig-Maximilians-Universität München. Spangenbarrenhorte stellen Kupfer als Rohmaterial dar, in der Legierung mit Zinn wird es zu Bronze und zu Waffen, Geräten und Schmuck weiterverarbeitet. Der Oberdinger Fund besteht aus insgesamt 796 Spangenbarren. Das Programm des Symposiums beginnt um 10 Uhr mit der Eröffnung durch Museumsleiter Harald Krause, den 3. Bürgermeister Hans Schmidmayer sowie Landeskonservator Prof. Dr. Sebastian Sommer und Prof. Dr. Carola Metzner-Nebelsick vom Institut für Vor- und Frühgeschichtliche Archäologie. Im Anschluss erläutern Mitglieder der Forschungsgruppe aus Archäologen, Restauratoren, Geoarchäologen, Archäometallurgen, Archäobotanikern

und Archäozoologen ihre Forschungsarbeit rund um den Spangenbarrenhort. Nach der Mittagspause (12.30 bis 14 Uhr) stellen die Referenten weitere Aspekte des Oberdinger Fundes vor wie frühbronzezeitliche Keramik, bronzezeitliche Lebensmittel oder die geborgenen Tierknochen. Der abschließende Vortrag um 19 Uhr befasst sich mit „Bronzezeitliche Hortfunde. Deutung und Bedeutung einer rätselhaften Fundgattung“. Der zum Sommersymposium erscheinende neue Band der Museumsschriftenreihe „Spangenbarrenhort Oberding. Gebündelt und vergraben – ein rätselhaftes Kupferdepot der Frühbronzezeit“ fasst die neuen Erkenntnisse zusammen. Die Teilnahme am Symposium ist kostenlos und richtet sich an alle Interessierten.

## WAHL LABO 2017/2018

**DJANGO ASÜL** ■ MOTHER AFRICA ■ IM TEUFELSRAD IST'S LUSTIG  
LERNLUST STATT LERNFRUST ■ RICHTFEST ■ TANITA TIKARAM  
WEIBERPOWER PUR ■ SIGI ZIMMERSCHIED ■ BERND STELTER  
KNEDL & KRAUT ■ TOD EINES HANDLUNGSREISENDEN ■ QUINTESSENZ  
SWEET SOUL GOSPEL REVUE ■ CHRISTINE EIXENBERGER ■ THORSTEN  
HAVENER ■ ROXAITEN ■ PURE ILLUSION ■ GEÄCHTET ■ ODYSSEE  
AUF BAIRISCH ■ HAIRSPRAY ■ CLAUDIA KORECK ■ IRISH  
SPRING ■ VIOLINISSIMO ■ MICHAEL ALTINGER ■ ERWIN PELZIG  
NEUJAHRSKONZERT ■ CHIEMGAUER VOLKSTHEATER ■ DIE CUBABOARISCHEN  
BAYERISCHE RAUHNACHT ■ MIRJA BOES ■ FOOTLOOSE  
MARTINA EISENREICH ■ SATURDAY NIGHT FEVER ■ MICHAEL HATZIUS –  
DIE ECHSE

bis zu  
**10% SPAREN**

**STADTHALLE  
ERDING**

TICKETS  
08122 - 99 07 12  
www.stadthalle-erding.de



### „Lebensspuren“ Franz Xaver Stahls

Noch bis 4. September ist im Museum Franz Xaver Stahl in der Landshuter Straße 31, die Ausstellung „Lebensspuren“ zu sehen. Neben den Gemälden des berühmten Tiermalers Franz Xaver Stahl sind in Vitrinen Dokumente aus seinem Leben zu besichtigen: Fotografien, Briefe, frühe Kinderzeichnungen, Zeugnisse und Belobigungen sowie Skizzen und Entwürfe, Arbeiten aus der Schul- und Studentenzeit und vieles mehr. Eine öffentliche Führung, für die keine Anmeldung nötig ist, findet am Montag, 17. Juli, um 17 Uhr statt (Dauer etwa 40 Minuten).

## Wasserversorgung Erding GmbH & Co. KG

### Trinken ist gesund

Überall in Deutschland hat Trinkwasser hervorragende Qualität. Unser Trinkwasser, das jederzeit frisch und rein aus dem Hahn fließt, hält weltweit jedem Vergleich stand. Es ist zur Ernährung bestens geeignet, pur und zur Zubereitung von Speisen und Getränken. Mindestens 1½ bis 2 Liter Wasser soll jeder Mensch am Tag zu sich nehmen, empfehlen Ernährungsberater. So werden Verluste durch normale Körperfunktionen wie das Atmen über die Lungen, das Schwitzen über die Haut und das Ausscheiden über die Nieren ausgeglichen. Bei hohen Temperaturen, beim Spielen und Toben, beim Sport und bei schweißtreibenden Arbeiten erhöht sich der Bedarf an Trinkwasser, da vermehrt Wasser durch das Schwitzen ausgeschieden wird. Achten Sie daher immer darauf, dass Sie ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen, und zwar bevor der Durst Sie darauf aufmerksam macht. Trinkwasser versorgt den Körper übrigens auch mit wichtigen Mineralstoffen.

### Stagnationswasser in der Hausinstallation

Für das hauseigene Leitungssystem ist der Hausbesitzer verantwortlich. Aber auch Mieter können und sollten dafür sorgen, dass immer einwandfreies Wasser am Wasserhahn ankommt. Wenn zum Beispiel das Wasser längere Zeit in der Leitung im Haus steht, verliert es – wie andere länger gelagerte Lebensmittel auch – seine Frische. Bevor Sie von einem angeschnittenen und bereits gelagerten Lebensmittel – einem Brot, einer Wurst oder einer Gurke – essen, schneiden Sie die erste Scheibe ab. Machen Sie es ähnlich mit Ihrem Trinkwasser: Hat das Wasser länger über Nacht oder während einer Reise in der Leitung gestanden, lassen Sie es so lange nachfließen, bis es kühler wird. Die Kosten dieses Ablaufwassers betragen nur etwa einen Cent und mit dem Wasser können Sie zum Beispiel Ihre Blumen gießen oder den Boden wischen.

### Nachbehandlung in der Hausinstallation

Vom Handel angebotene Anlagen zur nachträglichen Behandlung von Trinkwasser sind im Normalfall nicht erforderlich. Unser Trinkwasser ist qualitativ ausgezeichnet und gesundheitlich einwandfrei. Die Auswahl des passenden Rohrleitungsmaterials und die fachgerechte Ausführung aller Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten sind der beste Schutz vor Korrosion und Kalkablagerungen. Wenn eine Anlage zur Behandlung des Trinkwassers eingebaut

wird, sollte darauf geachtet werden, dass der Einbau nur durch qualifizierte Fach-Installateure erfolgt und Geräte mit dem Zeichen einer anerkannten Zertifizierungsstelle, wie zum Beispiel dem DVGW, verwendet werden. Auch hier ist die regelmäßige Pflege und Wartung unerlässlich.

Quelle: bdeu

## Überlandwerk Erding GmbH & Co. KG

**Sie sind noch kein Stromkunde bei uns?  
Sichern Sie sich 125 Tage kostenloses Freizeitvergnügen!**

Wenn Sie sich noch bis zum **15. Juli 2017** entscheiden, Kunde in der Stromversorgung beim Überlandwerk Erding zu werden, belohnen wir Sie genau wie unsere Bestandskunden auch mit der 125-Tage-Geschenkkarte.

Sie können unsere Freizeitanlagen in der Zeit vom 21. Juli 2017 bis einschließlich 15. Dezember 2017 kostenlos nutzen. 125 Tage kostenlos Sonnen, Schwimmen und Schlittschuhlaufen!

Weitere Infos hierzu erhalten Sie zu den allgemeinen Öffnungszeiten im Kundenzentrum unter der Tel.: 08122/407-111 oder auf unserer Homepage [www.stadtwerke-erding.de](http://www.stadtwerke-erding.de).

**Jetzt einfach wechseln! Zum günstigen Strom aus Erding.**

125-tägige Sonnen-, Schwimm- und Schlittschuhlaufkarte. Dank diesem Wechsel sparen Sie 125 Tage lang das Freizeitvergnügen in unseren Häusern. Preis: 125 Tage lang 125 Cent. Die 125-tägige Sonnen-, Schwimm- und Schlittschuhlaufkarte ist gratis von 21.07. bis 15.12.2017.

**STADTWERKE ERDING**

Redaktion SWE/EGE/ÜE/WVE: Christopher Ruthner (verantwortl.)

### Leseclub startet wieder

Auch in diesem Jahr erwartet alle Grundschul Kinder ein toller Lesesommer, denn alle Schüler der 1. bis 4. Klasse sind eingeladen, sich am Lesecub der Stadtbücherei Erding während der Sommerferien zu beteiligen. Die Teilnahmebedingungen sind ganz einfach: Ab Dienstag, 18. Juli, können Teilnehmer in der Stadtbücherei oder in der Stadteilbücherei Klettham vorbeikommen, sich anmelden und das Leseloggbuch abholen. Wer es in den Sommerferien schafft, mindestens drei Bücher aus der Bücherei zu lesen und zu bewerten, erhält eine Urkunde und einen kleinen Preis. Auch wer während der Ferien verreist, kann sich beteiligen – Abgabeschluss für das Leseloggbuch ist Donnerstag, 14. September. Nach den Sommerferien findet zusätzlich eine Verlosung mit schönen Preisen statt – mitlesen und sich am Lesecub beteiligen lohnt sich also auf jeden Fall.

### Wahlhelfer gesucht

Die Stadtverwaltung Erding sucht für die Abwicklung der Bundestagswahl am Sonntag, 24. September, zahlreiche Wahlhelfer. Das Amt des Wahlhelfers ist ein Ehrenamt. Personen, die als Wahlvorstandsmitglieder tätig sind, erhalten 45 Euro als Aufwandsentschädigung. Die Wahllokale sind von 8 bis 18 Uhr geöffnet, die Auszählung wird bis etwa 19 Uhr andauern. Angehörige des öffentlichen Dienstes können von ihrem Dienstherrn, sofern dies dienstlich möglich ist, zusätzlich einen Werktag Dienstbefreiung erhalten. Alle Bürgerinnen und Bürger, die als freiwillige Helfer bei dieser Wahl mitarbeiten möchten, werden gebeten, den nachstehenden Abschnitt auszufüllen, abzutrennen und an das Wahlamt der Stadt Erding zu senden oder sich direkt per E-Mail an [robert.buckenmaier@erding.de](mailto:robert.buckenmaier@erding.de) zu wenden.

An das  
Wahlamt der  
Stadt Erding  
Landshuter Str. 1

85435 Erding

Meldung als Wahlhelfer für die  
Bundestagswahl am 24.09.2017

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ, Wohnort: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Telefon-/Handynr.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Eigenhändige Unterschrift des Wahlhelfers



### Rotary übergibt Spenden

Der Rotary Club Erding hat jetzt den Erlös seiner Weihnachtstombola am Erdinger Christkindlmarkt ausgeschüttet. Aus diesem Grund übergab Rotary-Mitglied Otto Klug (3.v.l.) vor kurzem Spendenschecks über insgesamt 8500 Euro an (von links) Oberbürgermeister Max Gotz, Burkhard Köppen und Jutta Mayer vom Hospizverein Erding sowie Petra Bauernfeind (Tafel) und Nicky Alexander Cebulla (Weißer Ring).

### Straßen für Reinigung freihalten

Die Stadt weist dringend alle Autofahrer darauf hin, sich unbedingt an die Halteverbote für die Straßenreinigung zu halten. In letzter Zeit machten vor allem parkende Autos in den Wohngebieten das Kehren einiger Straßen durch den städtischen Bauhof unmöglich. Saubere Straßen liegen jedoch nicht nur im Interesse der Allgemeinheit, sondern auch der Anlieger in den Wohngebieten. Um ein gepflegtes Erscheinungsbild sicherzustellen, wendet die Stadt jedes Jahr rund 100 000 Euro auf. Der Kehrplan mit dem exakten Turnus der Reinigung ist auf der Stadt-Homepage unter [www.erding.de](http://www.erding.de) im Bereich „Bürgerservice“ zu finden.

### Aus dem Stadtrat

#### Sitzungstermine Juli

- 13.07. Stadtentwicklungs-, Umwelt- u. Verkehrsausschuss
- 18.07. Verwaltungs- und Finanzausschuss
- 20.07. Planungs- und Bauausschuss
- 25.07. Stadtrat

Die Sitzungen finden im Sitzungssaal des Erdinger Rathauses (3. Stock), Landshuter Straße 1, statt. Beginn ist um 17.45 Uhr. Änderungen vorbehalten.



### Falschparken für Fortgeschrittene (84)

Ist die Fläche nicht wie geschaffen für diesen Lkw? Kann es einen besseren Standort für den oder die Fahrer/-in geben, um das Baumaterial abzuladen? Pragmatisch gesehen wahrscheinlich nicht. Aber man muss schon sehr pragmatisch denken, um Fußgänger, Eltern mit Kinderwägen, behinderte Menschen oder Senioren völlig zu ignorieren und sie zu zwingen, auf die Straße auszuweichen.